

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 1.

CLEVELAND, O., FRIDAY MORNING, JANUARY 2nd, 1931.

LETO XXXIII—VOL. XXXIII

Predrzen namenjan ro-
parski napad na sloven-
ska trgovino F Černeta



V nedeljo ponovno nastopi
naš slovenski orkester
ter znameniti Sodja

Bilo je par minu po poltretji uri v sredo popoldne. V zlatarski trgovini nješa Frank Černeta na 6033 S. Clair Ave. so se nahajali Mr. Frank Černe, in sicer v godbešem oddelku trgovine, Miss Eleanor Černe je sedela na stolublizu glavnih vrat in čitala, zkušeni urar Joe Bukovec je vršil svoje delo in temeljito opravljal ure, Mr. Frank Snyder ali Žnidarič je bil nekoliko bolj zadaj za razstavnim predodom, Mrs. Černe pa pri pregrisi v ozadju trgovine. Vsak je bil zaposlen s svojim delom.

Vrata se odprlo, pa vstopita dva zanikerna zamorce. Eden se ustavi pri vrati poleg Miss Eleanor, drugi pa gre proti izložni mizi in potegne revolver, dolg kot turška sablja. Mrs. Černe je takoj dagnala, kaj vse to pomeni. Roparski napad. In začela je kričati na vse grlo, Niger, ki je stal pri vrati pa v tem trenutku potegne kratko puško in jo nameri na Mrs. Černe. Slednja je dvignila roke k vkišu, toda se vedno strašno kričala na pomor. V trenutku, ko je niger potegnil puško izpod suknje, se je slednja sprožila, ali načas ali za strah, se ne more reči. Naredila je široko luknjo v tleh trgovine. In Miss Eleanor je kar mirno sedela takoj zraven pri svoji knjigi.

Medtem so se pa pojavili junaki dneva. Niger z revolverjem je hotel stopiti v drugo sobo, kjer so glasbeni inštrumenti in radio aparati. Pri tem mu pride Mr. Černe nasproti. Niger reče: "Stick 'em up!" Frank Černe je pa rekel: "Like hell!" Pa je založil vrata in planil pri vrati na cesto k sosedji Mrs. Krašovič, kjer je ves prepaden hitel na telefon. Telefon je pa prljubljen predmet brivca Mr. Boharja, ki je začel tako hitro telefonirati, da so žice gorele.

Drugi junak je bil Frank Snyder, uslužbeni pri Černetu. Potuhnili se je proti tom in skočil pri zadnjih vratih na cesto. Nigra sta v trenutku sprevideła, da je nekaj narobe. Kot tepeha psa sta skočila pri vrati ven in začela bežati po 61. cesti proti jezeru. Medtem se je pojabil tretji junak, naš Joe Bukovec, ki je prijel za revolver in skočil ven. Tu je dobil avtomobil Frank Snyderja, svojega partnerja. Hitro je prisredil in vozila sta za nigroma, ki sta bežala proti jezeru po 61. cesti. Tudi par strelov je padlo pri tem.

Ob progi N. Y. Central železnice sta bežeča nigra obrnila zapadno, Frank in Joe pa za njima. Medtem je oni črni adut, ki je imel puško, zginil. Joe je pa izsledil drugega črnuha na 53. cesti za nekim poslopjem. Hotel je streljati, Joe namreč, pa mu je revolver naenkrat odpovedal. Frank je pa medtem dobil priliko telefonirati po policijo, dočim je Joe držal napet revolver proti črnemu. V dveh minutah je bil policijski radio oddelek na mestu. Prijeli so izkazala se kot izvanredna možaka na mestu, katerima se je zahvaliti, da se je napad ponevrečil, da ni bilo ničesar odnesenega in da bodo preklicani črnuharski lumiči imeli večji respekt pred Slovenci. Kot se pozneje naznanja, je policija prijela tudi drugega roparja.

Medtem se je pa seveda na lietu mesta zbrala silna množica. Tudi naši reporterji so bili takoj zraven. In prišli so trije detektivi, en saržent, trije po-

Prepir pri republikancih je sladka godba za demokrate



Oddaja slovenskega radio programa v S.N. Domu

V nedeljo, 4. januarja, se vrši v veliki dvorani Slovenskega Narodnega Doma ena največjih prireditv, kar jih je še oder ali naselbina videla. John J. Grdina in njegova družba priredi velikansko umetniško predstavo, s čarovnijo, igro in petjem. Ves čisti dobiček gre za novo cerkev sv. Vida.

Poleg vseh drugih posebnosti se bo pri tej prireditvi tudi prvič videlo, kako deluje radio postaja. V dvorani boste lahko videli aparate in pokazalo se bo vsem novzootn natančno, kako se oddaja slovenski radio program, katerega poslušate vsako nedeljo. Da je pa mogoče vpraviti tako veliko predstavo, in da bo kaj dobička, so ostale tvrdke sodelovanje in brezplačno naredile vse potrebno za uspeh prireditve:

Slovenski Narodni Dom je dal zastonj dvorano na razpolago za nedeljski večer. Dvorana in kužile, vse je zastonj.

A. Grdina & Sons, poznana slovenska trgovina s pohištvo, je dala na razpolago vso opremo in pohištvo, ki se rabi na održi.

Slapnik in Sinovi, slovenska cvetličarna, je podarila vse cvetlice in okrasila s cvetlicami za oder.

Mrs. Mary Kushlan, lastnica slaščičarne, v Slov. Nar. Domu je prevzela zastonj prodajo vstopnic.

Dramsko društvo Triglav da na razpolago vse mehanike na održi ter polno število deklet-redečiteljic.

Ameriška Domovina je dala na razpolago zastonj vse oglase in tiskovine.

Slovenski Radio Klub je dal zastonj na razpolago oglaševanje po naklonjenosti Mr. John J. Grdine, ki je odstopil svoj

oglas v prid prireditve.

In znamenita radio postaja WJAY, po kateri se vsako nedeljo razpošilja slovenski radio program, bo dala vso opremo za razpošiljanje radio programa, tako da bo vsak lahko videl, kako to moderno čudo deluje.

Vsa predstava bo šmela tri delc. Prvi del obstoji iz čarovnih točk, katere proizvaja Mr. John J. Grdina s svojimi pomočniki. Nad 20 najnovejših točk na polju čarovnije in magike boste imeli priliko videti. Čudili se boste ali pa sramejali. Pri tej predstavi sodelujejo: Frank J. Jakšič, Ray J. Grdina, Vera Grdina, Victoria Kmet in Frances Grdanc.

Tej izvanredno uspešno čarovniški predstavi bo sledila skrajno smeašna igra, naslovljena "Lažniki." Angleško spisal Wm. DeMelle, poslovenil M. J. Grdina. V tej igri nastopijo sledenici: Matt J. Grdina, Mrs. Anna Grdina-Jakšič, Mr. Frank J. Drassler. Med dejanji svira slovenski tamburaški zbor "Orel" pod vodstvom Mr. Leo Kushlana.

Tretji del te ogromne prireditve bo pa najbolj zanimiv. Veliki oder Slovenskega Narodnega Doma se bo spremenil v radio oddajno postajo SND. Naenkrat bo imeli pred seboj natančni posnetek prave moderne radio postaje. Instrumenti bodo posojeni od WJAY radio postaje.

Pa bo nastopal naš oznanjevalec na radio, Mr. John J. Grdina, ki redno vsako nedeljo oznanja slovenski radio program. Predstavljam vam bo dr. Wm. J. Laušček, glasbenega direktorja Slovenskega radio kluba. Obrnil se bo proti mikrofonu, dal svoje povjete in slovenski radio program se bo začel razpošiljati.

Bo vse natančno tako kakor je na pravi radio postaji.

Tekom radio programa nastopilo pod vodstvom dr. Williama J. Lausche na radio postaji SND sledenici naši umetniki: Josephine Lausche-Welf, Mary Udovich, Miss Molly Kozelly, Mrs. Alice Grdina-Vidmar, Mrs. Mitzi Grdina, Mrs. Dolores Grdina, Mr. Louis Grdina, Mr. Parker Reynolds, Hojer bratje: Frank, Matt in Edward. Poleg tega bomo imeli na održi slovenskega banjoista, mladega Joe Sodja, ki zadnje čase nastopa s tako ogromnim uspehom pred ameriško javnostjo v največjih gledališčih.

Boljšega programa si nihče ne more zeleti. Imeli bomo ene najboljših domačih moči, in kot smo omenili, je vse absolutno zastonj in podarjen. Vstopnina je pa zelo nizka, \$1, 75 centov in 50 centov. Ves denar, ki se ga prejme, gre za novo cerkev sv. Vida. Vse delo, vsa oprema, dvorana in vse drugo je zastonj. Tako se je prihranilo stroškov nad \$300.

Vsi sedeži so rezervirani, in vstopnice dobiti takoj lahko v slovenski slavičarni v S. N. Domu, pri Mrs. Kushlan. Ne samo dober namen prireditve, pač pa privlačnost prireditve same vas vabi, da pridete, ker enakega ni bilo se nikdar na održi doma, in tudi zlepne ne boste imeli prilike videti kaj takega. Starše, ki to čitajo, pa

opozarjam, na angleške strani današnjega lista, kjer je ogromna predstava podrobno opisana v angleškem jeziku. Predstava se začne točno ob 8. uri zvezči v Slovenskem Narodnem Domu.

Kako se je praznovalo No-
vo leto v mestu, po drža-
vi in po širni Ameriki

Zanimive vesti iz življenja
naših rojakov po nasel-
binah širok Amerike

Ob polnoči so Clevelandčani. V Milwaukee, Wis., je umrl Ohiočan in Amerikanec v rojak John Jelenc, ki je storil splošnem z velikim navdušenjem prepodigli brezposelnega doma iz Gornjega grada. Bil je dolgo časa bolan, kar ga je potrgalo v smrt. Istotam je tudi umrl rojak Anton Rezel, star 38 let, in doma iz Ivanje vasi pri Mirem peči. Ravnatom je umrlo nevega gospodarja, Mr. 1931. la Ana Komar, doma iz Spodnjih Kraš pri Rečici v Savinjski dolini. Zapusča soprogia in dva sina,

V Kokomo, Ind., je umrl Frank Jerina, star 65 let, in doma iz Brezovec pri Vrhniku.

Kot poročajo iz Kanade nameava kanadska oblast deportirati vse tujezemce v Kanadi, ki so prišli tja iz centralne Evrope, ki se niso pet let v Kanadi in ki so navezani na javno dobrotvornost.

V Traunik, Mich., so pred kratkim tri družine praznovale srebrno poroko, in sicer Kernova, Lauričeva in Trudnova.

V Chicagi je imel pred kratkim predlaganje dr. F. Preveden, profesor klasične filologije na De Paul univerzi. Predaval je o predmetu "Sloveni in Italija."

V Milwaukee, Wis., se je smrtno ponesrečil v svojem stanovanju rojak Stefan Sorsak. Padel je po stopnjicah in obležal mrtev. Doma je bil iz Vrhloga pri Slov. Bistrici. Star je bil 46 let in 18 let je bival v Ameriki. Zapusča samo bratranca Jos. Sorska. Bil je sicer tihega in mirnega značaja.

V Ely, Minn., je umrl rojak Stefan Rauh, doma iz Pribišja; fara Semič. Bil je star že 77 let. V Ameriki je bival nad 40 let.

Kap ga je zadel

V petek večer, ko se je rojak Anton Posega vračal z dela, ga je na 65. cesti in St. Clair Ave. zadel kap. Neki mimo vozeči avtomobil ga je pobral in odpeljal v Mount Sinai bolnico, kjer je kmalu preminul. Pozneje ga je v mestni mrtvašnici spoznal neki rojak Ranjki, ki je bil star 52 let in je stanoval na 5347 Spencer Ave. Tu zapusča žaluočo soproga in dva sina. Doma je bil iz vasi Strane pri Postojni. Tu je bil 22 let. Bil je član društva Naprej, št. 5 SNPJ. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob pol desetih pod vodstvom Josipa Žele in Sinovi pogrebnega zavoda. Bodil ranjekemu ohranjen blagospomin! Pogreb se vrši iz Železovega pogrebnega zavoda.

Zabavni večer

Fara sv. Kristine priredi v nedeljo, 4. januarja, lep zabavni večer v spodnjih šolskih prostorih. Ker bo to prva prireditve v Novem letu se cenjeno občinstvo prav prijazno vabi k številni udeležbi. Vstopina je samo 35 centov. Farani, pripeljite s seboj tudi svoje prijatelje, ker bo za vse pripravljena prav izvrstna postrežba.

Neve uradnice

Podružnica št. 15 Slovenske ženske Zveze v Newburgu je izvolila sledenice uradnice za leto 1931: predsednica Karoline Hočvar, podpredsednica Josephine Gliha, tajnica Josephine Hočvar, 9914 Elizabeth Ave, blagajničarka Theresa Ferfolja, zapisnikarica Mary Pucell. Nadzornici: Angela Volcanšek in Jennie Blatin.

Davek na samec

Dramatično društvo "Lilija" vprizori v nedeljo, 4. januarja prav lepo burko v treh dejanjih, z naslovom "Davek na samec." Ker društvo Lilija vedno kaj legeva napravi, bo gotovo občinstvo tudi to pot rado prišlo na predstavo.

V bolnico

Nagloma je zbolela Mrs. Louise Marinič, poznana tudi kot Magličič, stanujoča na Lockyear Ave., blizu 74. ceste. Odpeljali so jo v Mount Sinai bolnico, kjer se nahaja v sobi št. 126.

Božična izdaja

Božična strelka "Ameriške Domovine" nam je popolnoma posla in ne moremo sprejeti nobenih naročil več.

* Walter Cohen, vodja zadrugom v Ameriki, je umrl New Orleansu.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto \$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00
 Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50
 Za Cleveland po raznasačih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.50
 Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.
 Posamezna številke 3 cent.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljatve naslovite: Ameriška Domovina,
 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 8628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRK, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office
 at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

No. 1. Fri., Jan. 2nd, 1930.

Ob prihodu leta 1931

Te dni čujemo razne izjave v časopisu od strani voditeljev gospodarskih, političnih, delavskih in drugih krogov. V teh člankih se premotruje kako in kaj bomo poslovali v Novem letu. Taka prerokovanja se seveda prav lepo slišijo, le žal, da se redko uresničijo.

V splošnem je pa časopisje, potom izjav raznih voditev zgorej omenjenih krogov, letos ob Novem letu mnenja, da mora gospodarska depresija, ki prevladuje že 16 mesecev v Ameriki, prenehati. Kajti, slabše biti ne more, in če bo depresija trajala tudi letos, tedaj bo žalostno za Ameriko.

Tako na primer prihaja iz vodilnih industrijskih krogov v Clevelandu in severni Ohio, poročilo, da bodo razne industrije potrošile v letu 1931 najmanj \$200,000,000 za nove naprave v državi Ohio.

Tako velike svote ni bilo že dolga leta pripravljene v teh krajih za nove naprave. V programu imajo gradnjo novih cest, uravnavo potokov in rek, gradnjo novih mostov, gradnjo javnih in privatnih poslopij, tovaren, nova električna napeljava in razne zboljšave pri železnici.

Okoli \$80,000,000 od gorej omenjene svote se bo potrošilo v Clevelandu in okolicu, in sicer potroši mesto Cleveland \$10,000,000 za nove naprave, \$3,000,000 šolski odbor in \$7,000,000 pa okrajni komisari. Nad \$50,000,000 nameščajo potrošiti privatna podjetja za zboljšanja in nove naprave.

Z letom 1930 smo tudi preživel eno desetletje našega bivanja na tej zemlji, in pričelo se je novo desetletje. Kaj nam prinese? Mir ali še groznejšo vojno kot se je začela v letu 1914.

Desetletje 1920-1930 lahko imenujemo dobo proizvajanja na stroje, masivno produkcijo. Delavske roke so bile odstranjene in stroji izdelujejo to, kar so prej delavčeve roke. To je eden glavnih vzrokov gospodarske depresije, ki je tako silovito prizadala ameriške delavce.

V letu 1931 se, po mnenju finančnih ekspertov in gospodarskih izvedben, bo počasi sigurno obrnil na bolje. Za letom 1930 ne bo nihče žaloval, upanje pa nastaja v srcih vseh prizadetih, da bo letos bolje.

In položaj se ne bi smel zboljšati samo na gospodarskem in industrijskem polju, pač pa tudi v političnem, ker je dostikrat administracija kriva, da nastanejo razmere, radi katerih trpi industrija in splošno gospodarstvo. Državljan morajo torej dobro paziti v letu 1931 na javne uradnike, zlasti ker se bo na političnem polju začelo s pripravami za predsedniške volte. "Volite Hooverja in obdržite prospiteto!" s tem ne bo Amerikancev nihče več potegnil za nos.

Tudi "Ameriška Domovina" bo v letošnjem letu skušala vse, da ustreže naročnikom, da deluje za napredok društva in naroda sploh, da izobrazuje, uči in pomaga pri vsem našem gibanju. In priporočamo se vsem Slovencem in Slovenkam, da bi tudi v Novem letu obilno naročevali "Ameriško Domovino." Skušamo po najboljših močeh ustrežiti vsem, in ako vam kaj ne ugaja, saj imate razum, papir in pero, pa nam napišite svoje mnenje. Vsako dostojno stvar radi priobčimo v časopisu.

Torej, da bi bili zdravi in zadovoljni v letu 1931, da bi dobili čimprej delo in pošteno plačo, je naša prav iskrena želja za Novo leto!

D O P I S I

Cleveland, O. — Naj napišem par vrstic o praznovanju rojstnega dne Mrs. Mary Makovec. Veliko število njenih prijateljev se nas je zbral na tečer v prostorij Mrs. Posch-Makovec, da jo presenečimo. O kaj zelo je bila grinjena, ko ni niti slutila, kaj se ima zgoditi nji na čast ta tečer. Ko smo vsi sedeli okoli bogato obloženih miz, se prikaže hčerka Mrs. Makovec, Marion, s šopkom etelje. Ko mati zagleda hčerko, jo oblijelo solze veselja, enako tudi Marion in vse navzoče. Bil je to eden najlepših prizorov, ko je hčerka podajala vrtnice svoji dragi mami, ki za rojstni dan Zasigurana sem, da nam bo to otalo v trajnem spominu.

Mrs. Makovec je bila tako gajena, da ni mogla najti besed, s katerimi bi izkazala svoje veselje. Nato je Mrs. Mrvar izrekla lepo vočilo v imenu vseh ter jih podarila dar v znak naše hvaležnosti. Mrs. Makovec je zoča, ko je odpislala to ali ono kakšni bedni družini. Enkrat je preveč za mene; jaz nisem sem ji rekla, da jim bom povedna vsega tega." Povejte mi, dala, kdo da je, a kako se je hu-

Oprosti, draga Mary, če sem morda izdala skrivnost, ker to je le Tvoja skrivnost; ker ljudje dobro vedo, kdo je njih dobrotnica.

Imam pa tudi jaz nekaj dogodbic, katere hraniš kot drag zekladi, naj omenim samo nekaj:

Mnogo je že draga Mary morala prestati, ko ji je kruta smrt pobrala ljubljenega soprogona in dragega sinkota.

A vdala se je v božjo voljo ter je stala kot stoji vojak na straži, pri tem, ko ji je meč prebalad srce. Samo on, kaj je bolest, kdor sam občuti njen trpljenje. Ker sem tudi jaz občutila grozoto smrti, zato dobro vem, kako strašno je moralno biti njeni trpljenje. Kako skrlema mati si mi prihitala na pomoč ob času smrti moje ljube sestre Anice. Bila sem kakovladja brez krmjarja na razburkanem morju, a Tvoje tolazilne besede so bile kot balzam za moje ranjeno srce. Hvala Ti, enako tudi vsem onim, ki so mi stali ob strani ob času moje prevelike žalosti.

Nato zopet na prvi sveti večer po smrti moje sestre si prisla, obložena z vsakvrstnimi darsi za vseh pet otročičkov moje sestre, kaj za moje in mene. Dobro si vedela, kako zelo bom posebno ta večer pogrešala mojo drago Anico, kako bodo njeni otroci gledali za darovi, katere bi jim podarila njih mati, zato si s tem skušala razveseliti otročice ter olajšati mojo bol, kar si tudi doseglj. Bila je sveta, blažena noč. Bog naj ti stotevno poplača.

V čast si stejem, da ima moj sinček Donald tako blago ženo za botro, jaz pa, da se smem nazivati Tvoja prijateljica, kajti visoko cemim Tvoje usmiljeno srečo.

V dar na Tvoj rojstni dan Ti podajam sreče, polno hvaležnosti ter prave sestrskie ljubezni. Živila se na mnoga, mnoga leta! Bog Te živi!

Voščim in želim veselo in srečno novo leto vsem čitateljem Ameriške Domovine!

Mary Mocnik, roj. Urbanija,
6911 St. Clair Ave

Cleveland (Collinwood), O. — V nedeljo 28. decembra je bil nadvse zanimiv slovenski radio program. Gospod Šubelj je tako lepo pel, da bi ga poslušali kar celo noč. Kdo bi ne bil ponosen na svojo slovensko narodnost, slovenske pesmi so najlepše, to posebno če prihajajo iz grla slavčka — g. Šubla. Meni se je najbolj dopadla "Sveta noč." Tako milo in sladko je nisem še slišal peti. Iskrena hvala g. Šublu!

Judežu mora biti podoben tisti naš rojak, ki prezira slovenske trgovce in hodi kupovati k tujem. Zakaj hočejo biti nekateri ljudje po vsej sili sužnji, ali podlaga tujčevi peti? Tuje se nam čudijo, ker imamo slovenski radio klub, ki sestoji iz trgovcev. Tuje se nas spoštujejo radi tega, ker slišijo krasne naše pesmi in godbo. Pa se dobi še kdo, ki prezira vse in hvali — tuje samo zato, ker je v svoji nevoščljivosti prišel tako dače, da se sramuje, ker se je rodil v prelepi Sloveniji.

Kdor je mož, ne bo nikdar dovolil, da gre žena kupovat v tujem trgovine. In prava žena ne bo tega nikdar nameravala, ampak bo šla redno k svojemu stalnemu slovenskemu trgovcu. Ravnato pa mora učiti otroke. Tudi je samo en cent, naj ga nese k slovenskemu trgovcu. Mi smo Slovenci! Srečno in veselo novo leto želim vsem Slovencem sem, da nam bo to otalo v trajnem spominu.

Mrs. Makovec je bila tako gajena, da ni mogla najti besed, s katerimi bi izkazala svoje veselje. Nato je Mrs. Mrvar izrekla lepo vočilo v imenu vseh ter jih podarila dar v znak naše hvaležnosti. Mrs. Makovec je zoča, ko je odpislala to ali ono kakšni bedni družini. Enkrat je preveč za mene; jaz nisem sem ji rekla, da jim bom povedna vsega tega." Povejte mi, dala, kdo da je, a kako se je hu-

bilka dobro obložena in kožarci so

se pogosto polnili z ohajčanom. Prepevali smo tisto zdravico: "Janez, stara kluka, pit se ga ne upa, mi pa po navadi, ga pime prav radi — bravo, bravo, pozrla ga bo krava." Vsega je bilo dovolj, le "svinjskega ajskrima" ni bilo. (To je namreč žolca).

Zelimo srečno novo leto vsem naročnikom tega lista:

Joe Urbanič, Mr. in Mrs. Urbanič, Mike Vintar, Mr. in Mrs. Valenčič, Joe Pinculič, Mr. in Mrs. Mežič in še več drugih.

Cleveland (Newburg), O. — Iskrena hvala za tako lep radio program, kot smo ga imeli zadnjo nedeljo. Hvala g. Šublu, ki nam je tako lepe pesmice zapel, vesele in žalostne. Hvala tudi vsem godbenikom, ki so tako lepo zaigrali. Hvala sploh vsem tistim, ki so se potrudili, da so nam preskrbeli slovensko radio uro. Poslušali smo pri Skepčevih na 61. cesti, ki so nam z vsem postregli. Srčna hvala vsem skupaj in srečno novo leto želimo vsem čitateljem tega lista in listu želimo veliko novih naročnikov.

Martin in Frances Lindič,
3445 E. 78th St.

Kandija pri Novem mestu, Jugoslavija. — Vam, g. urednik, kakor tudi vsem dopisovalcem Ameriške Domovine, se vsi čitatelji tega lista tu v Kandijski bolnici najtopleje zahvaljujejo za zabavne in poučne članke, ki nam jih pošiljate. Že na vse zgodaj me bolniki sprašujejo, če sem že dobil časopise iz Amerike. Za božične praznike pričakujem zopet kaj zabavnega. Vsi tukajšnji čitatelji Ameriške Domovine vam želimo veselje božične praznike in srečno novo leto. Sač dobimo tudi obiske vsakega leta, ki nas še posebno razveselijo. Sedaj zopet zelo željno pričakujemo našega brata in strica Mr. John Potokarja.

Torej še enkrat: mnogo sreče v novem letu in en iskren pozdrav, če vam je prav!

Fr. Martin Potokar.

Škocjan pri Turjaku, Jugoslavija. — Veseli in tople pozdrave za božične praznike in srečno novo leto 1931 želimo vsem našim rojakom v tujini, posebno pa Poldki in Aniki Šmučovi, ki stanujeta v Clevelandu na 1179 E. 173rd St. pri svojem stricu Lojzu. Kličemo jim še mnogo srečnih let!

Polda Lunder iz Malih Lipjan, **Ludvik Sever, Mimi Lunder, Pepca Sever, Mimi Andolsek, Pepca Bradač, Franc in Johan Žnidarič, Mici in Pepca Sever, Johan Zubukovec, Lojze in Ješko Sever, Fani in Pepca Gorjup, Ivanka Bavdek, Feni Adamič, Danica Peterlin, Pepca Zubukovec, Anica Škrjanc.**

Torej: Bog Vas živi vse skupaj.

Leopold Lunder.

P. S. Prosim, da objavite ta pozdrav v Ameriški Domovini in se Vam zahvaljujem za izkazano uslužbo.

Cleveland, O. — Najprvo bi vprašal g. urednika, koliko odškodnine plačate osebi, kateri se zgodi po Vaši krivdi kaka nezgoda, kakor se je zgodila meni, čakajte, da Vam povem vse od kraja. Teden pred božičem sem čital, da bo izšla božična številka Ameriške Domovine dne 22. decembra. Tako tisti dan po polne nekdo pozvoni pri vrati. Žena odpre vrata in vidi tam malega fantička, ki ji da cel zavoj papirja. Ko prinese žena toliko papirja hkrati v kuhinjo, sem se takoj ustrail, da sem kar trd postal. Mislim sem, da je cela Amerika prodana, ker je toliko papirja skupaj. In če je vsa Amerika naprodaj, kam se bomo obrnili? Pod starim gospodarjem pa vemo, kako je.

Zatorej sem se tudi s tem dopisom nekoliko zakasnil, ker sem moral priti k sebi radi tiste strahu. Pa se vedno nisem dovrstil življenga. Miza je ta pravi. Pa tudi srce se je nebila dobro obložena in kožarci so

renine potrgale in ne vem, ali se bo še prijelo ali ne.

Štejemo si v veliko čast in poskus, da smo dobili letos tako lepo božično darilo od Ameriške Domovine v tako lepi številki. Marsikdo je šel spati tisti večer po polnoči, ker je bilo res tako mnogo zabavnega in podučnega čitalca. Lepa hvala vsem tistim, ki ste se zato zanimali in spravili skupaj toliko dobrrega čitalca.

Srečno in veselo novo leto želimo vsem čitateljem tega lista,

Anton Vatorec.

Cleveland, O. — Glede radio programa zadnjo nedeljo naj omenim samo na kratko, da ne boste mislili, da je za na radio vse dobro, kar pa ni tako. Kar se tiče petja g. Šubla, naj omenim, da se mi je pesem "Mamica moja" najbolj dopadla, vse druge pesmi, ki jih je pel, pa bi skoraj rekel, da niso bile nič posebnega.

Louis Simončič — takega se pa lahko pohvali, ker zanj skoraj nista mislili, da je igral izvirnik vse dobrote, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je, kar še ni bilo pri nas. Takole sem čul od več strani, da bodo prišli tudi drugi pevci, ki bodo vse dobro, katero vam nudimo za ta mal denar. Poleg tega boste slišali nekaj lepih pesmi, katerih vam bodo zapeli.

In še nekaj je

HENRIK SIEKIEWICZ

POTOPIZ poljske prevel
DR. RUDOLF MOLE

"Nasip je gotovo potisnjen tako naprej, da se nahaja med njim v taborom prazen prostor. Če so sploh kake straze, so pred nasipom, a ne na oni strani. To je lahko svobodno obidemo in planemo nanje od one strani, od katere najmanj pričakujejo napad."

"Dobro," je odgovoril gospod Peter, "niti eden izmed teh ljudi ne sme uiti."

"Če bi se kdo oglasil, ko bomo že vstopili," je nadaljeval gospod Andrej, dovoli, gospod, da odgovorim jaz. Po nemško čebljati znam kakor po poljsko; torej bodo mislili, da prihaja ked do generala iz tabora."

"Da bi le ne bilo nobene straze za okop."

"Tudi če bi bile, ustrelimo in skočimo koj nanje. Preden se zavedo, kdo in kaj, jim sedimo že na vrata."

"Treba je zavijati, ker se že vidi konec okopa," je reklo gospod Čarnecki.

Tu se je obrnil in poklical po tihoma:

"Na desno! Na desno!"

Molčača vrsta se je začela obračati. V tem je mesec nekoliko zasvetil skozi oblake in postalo je jasneje. Idoči so ugledali prazen prostor za okopi.

Straže ni bilo, kakor je slutljiv Kmitic, na tem prostoru nobene. Čemu bi imeli namreč švedje potavljati straže med lastnimi okopi in glavno vojsko, ki je stala dalje zadaj? Najoprezejši vojskoveda se ni mogel nadejati, da bi mogla priti od te strani kaka nevarnost.

"Sedaj pa, kolikor mogoče tiho," je reklo gospod Čarnecki "Se že vidijo šotori."

"In v dveh je svetilka. Ljudje tam se čujejo. Gotovo starešine."

"Od zadaj mora biti vhod prizven."

"Seveda," je odgovoril Kmitic. "Tod vlačijo topove in hodojajo vojaki. Evo, se že začenja nasip. Pazi sedaj, da ne zabrekne orožje."

Dospeli so že do višine, marljivo nasute na nasip. Tam je stala cela vrsta vozov, na katerih so dovajali topove in kroglice.

Toda pri vozovih ni bilo nobenega. Šli so torej mimo njih in se začeli vzpenjati na nasip brez truda, kakor so pravilno sklepali, zakaj višina je bila položna in prav dobro napravljena.

Tako so prišli do samih šotorov in z orožjem v roki so obstali tu pa tam. V dveh je res gorela luč; torej je izpregovoril gospod Kmitic par besed s Čarneckim in dejal:

"Jaz pojdem naprej v one, kjer ne spijo. Čakaj sedaj na moj strel, potem pa po njih!"

Rekši je šel dalje.

Da se bo izpad posrečil, je bilo že zagotovljeno, torej se tudi ni trudil, da bi bil posebno tih. Šel je mimo nekaterih šotorov, pogrenjenih v temo; nihče se ni zbudil, nihče ni vprašal: "Wer da?"

Jasnogorski vojaki so slišali skripanje njegovih drznih korakov in utrip lastnih srce. On se je priplazil do osvetljenega šotorja, dvignil krilo, se nastavil, pri vhodu s samokresom v roki

sce v njegovem obzidju. Toda kmalu so novi kriki dokazali, da so padli na oddelek Ogra Janiča, ki jih je sekal pod samo trdnjavovo.

V tem so Jasnogorci prišli do topov. Ljudje s pripravljenim žezlom so se vrgli takoj nanje, drugi so nadaljevali delo smrtni. Kmetje, ki bi ne bili kos izurjenim vojakom na odprttem polju, so padali v kopice na cele gruce.

Slavni polkovnik Horn, gubernator krepicki, se je trudil, da bi zbral okoli sebe razpršene knechte. Skočil je na rob okopa in začel klicati v temi ter mahati s sabljo. Švedje so ga spoznali in se začeli takoj zbirati, toda na njih vratovih in obenem z njimi so drveli tudi napadalci, ki jih je bilo težko razločiti v temi.

Naenkrat se je zaslišal švist kose in Hornov glas je naenkrat utihnil. Kup vojakov se je razpršil, kakor bi ga razgnala granata. Kmitic in gospod Čarnecki sta se vrgla s kopico ljudi na jih do zadnjega posekala. Okop je bil dobljen.

V glavnem švedskem taboru so že začele trombe igrati alarm. Naenkrat so se oglastili jasnogorski topovi in iz samostana so razsvetljevala pot vračajočim se. Omi so se vračali zasopljeni, umazani od krvi, kakor beže volkovi, ki so povzročili klanje v volčarni, pred bližajočimi se krikli lovec. Gospod Čarnecki je vodil sprejaj, Kmitic je zasnal zadnji del čete.

Pol ure pozneje so naleteli na oddelek Janiča, ki pa ni več odgovarjal na klicanje; edino je plačal s svojim življenjem, zakaj ko se je zadrevil za nekim oficirjem, so ga ustrelili lastni vojaki s puško.

Četica se je vrnila v samostan sredi groma topov in svetlobe plamenov. Pri vhodu je že čakal nanje o. Kordecki in jih štel po vrsti, kakor je kdo pomolil glavo kozi odprtino. Ni manjkalo nikogar, razen Janiča.

Ko sta šla dva moža ponj in sta prinesla pol ure pozneje njegovo truplo, se je o. Kordecki pripravil, da ga slovesno pokopuje, a tam je bilo dvesto mož posadke, in končno je bil on general vojaku iz krvi in kosti, a je imel proti sebi menihe.

Težak je bil začetek tega dne za Millerja.

Vtem so prišli pešci in so začeli odnašati trupla. Štirje, nošči na plathi trupla, so se ustavili pred generalom brez povelje.

Miller je pogledal na platio in pokril oči:

"De Fossis," je reklo gluho.

Jedva so odšli ti, so prišli že drugi. Med tem jim je šel na proti Sadovski in vračaje se k štabu, kjer klical že od daleč k štabu:

"Horna neso!"

Toda Horn je še živel in je imel pred seboj še dolge dneve groznih muk. Kmet, ki ga je ranil, ga je dosegel s samim koncem kose, toda udarec je bil tako strašen, da mu je odpril vse prsno ogrodje. Vendar je bil ranjeneš pri zavesti. Ko je ugledal generala in njegov štab, se je nasmehnil, hotel je nekaj izpregovoriti, toda mesto glasu se mu je prikazala na ustah same rožasta pena, potem pa je začel silno mežikati z očmi in je omredel.

"Nesite ga v moj šotor," je reklo Miller, "in moj zdravnik naj ga takoj obvezuje!"

Potem so ga slišali oficirji, kako je govoril sam sebi:

"Horn, Horn, ... V sanjah sem

bivala rdečo bárvo — zdanilo se je videl noč, takoj zvečer. . . Strašna, nepojmljiva stvar!"

Upri je oči v tla in se globoko zamislil; naenkrat ga je zbulil iz zamisljenosti presunljiv glas Sadovskega:

"General, general! Poglejte, vaše visokordje! Tam, tam, samostan, . . ."

Miller je pogledal in ostrmel.

Bil je že popoln lep dan, samo megla je visela nad zemljo, toda nebo je bilo čisto in rdeče od jutranje zore. Bel oblaček je zakrival samo grič Jasne gore in po navadnem redu v prirodi bi bil moral zakrivati cerkev, med tem pa se je kot izredna naravna prikaz dvingila cerkev z zvonikom ne le nad skalo, temveč tudi nad meglo, visoko, kakor bi se popolnoma odtrgala od svoje podstave in obvisila v svinjem ozračju pod nebom.

Kriki vojakov so dokazovali, da so tudi oni zapazili prikazen. "Megla mam oči!" je zakričal general.

"Megla leži pod cerkvijo!" je odgovoril Sadovski.

"Čudna stvar, toda ta cerkev je desetkrat višja nego je bila včeraj in visi v zraku," je reklo knez Heski.

"Se se dviga kvišku, kvišku," so kričali vojaki. "Se iz oči namezgine!"

In res oblaček, viseč na skalni, se je začel dvigati liki neizmeren stebri dima kvišku, cerkev pa, kakor stoeča na vrhu tega stebra, se je zdela, da se dviga, vedno više, obenem pa jo je že pod samimi oblaki, zakrivila vedno bolj bela sopara, v kateri se je razapljal, razplivala, motala in naposled popolnoma izginila izpred oči.

Miller je stopil višje k topovom; stali so gluhi, zamašeni in niso vzbujali večje groze kot lesena polena. Na enem je ležalo vprek truplo kanonirja, skor na pol presekano od strašnega mahljaja s koso. Kri je oblika afeto in napravila pod nj bošnjo kalužo. Miller si je vse načratal, molče in z namršenimi obrvimi. Nihče izmed oficirjev si ni upal pretrgati tega molka.

Miller je se obrnil proti oficirjem in v njegovih očeh se je izražalo začudenje, združeno s praznovernim strahom.

(Dalje prihodnjic.)

ŠEST DNI PREKO OCEANA

Najkrajša in najbolj ugodna pot za potovanje na osromih parnikih!

Paris 16. jan. 20. feb. ob 6. zvečer.

Hle de France 6. feb. 27. feb. 7. P. M. 4 P. M.

Najkrajša pot po železnic. Vaško je v posebni kabini z vsemi modernimi ugodnosti. — Plača in slavna francoska kubinka. Izredno nizke cene.

Vprašajte katerenkoli pooblaščenega agenta ali

FRENCH LINE

26 Public Square, Cleveland, Ohio.

PAIN-EXPELLER

REGULAR PATENT

Le za zunanj uporabo pri

Bolnih mišičih

Prvotnih prehladih

Bolečinah v prsih

Okorelem tliniku

Bolečinah v hrbitu

Izvinil in

Prevlečenjih

Nevraltigi

Dolje pristega! ANCHOR

trgovska znamka na vsem zavodu

vas zavaruje.

Knjiga, ki nudi polna navodila

ter opisne stevilne uporabe PAIN-

EXPELLER-ja, je priložena vsaki

steklenici.

V vseh lekarinah

36c in 70c.

All direkto iz:

The Laboratories of

F. Ad. RICHTER & CO.

BERRY AND SOUTH FIFTH STS.

BROOKLYN, N.Y.

KILLS PAIN -

Skušna društva S. S. P. Z.

priredijo

VELIKO MAŠKERADNO

VESELICO

DNE 17. JANUARJA, 1931

v Slovenskem Narodnem Domu

DRAMATIČNO DR. "LILJA"

vprizori

V NEDELJO 4. JANUARJA

Pričetek ob 7:30 zvečer

V SLOVENSKEM DOMU NA HOLMES AVE.

Burko v treh dejanjih

"Davek na Samce"

O S E B E :

PRIMOŽ GORJANC, kmet	g. Boštjan Trampus
NACE, čez 30 let starca	g. Josko Jerkič
NEŽA, čez 30 let starca	g. Frances Opara
LIPE	gd. Agnes Turšič
BLAŽ DIVJAK, vulgo Skobčev Blaž, starci samec g.	Lože Opara
GASPAR STRNAD, vulgo Pihačev Gašpar, samec g. Ciril Blaško	ga. Dragica Draščak
REZA	ga. Ana Baraga
FIGOVEC, gočilničar	g. Felix Vidmar
KATRCA, natakarica pri Figovcu (nevesta Naceta)	gd. Savina Glesčić
POLKOVNIK	gd. Vinko Zgonik
PRVI ČASNICK	g. France Ciligoj
DRUGI ČASNICK	

Pivo dejanje se vrši v sobi pri Primožu Gorjanu; drugo pri Blažu Divjaku, in tretje pri Figovcu.

Vstopnice so po 50 in 75 centov. Otroci s starši, ki ne rabijo sedeža, so prosti. Otroci, ki rabijo sedež, morajo ravno tako plačati!

Po igri bo ples in prosta zabava v zgornji dvorani

Igra je zelo smešna, zaradi tega je pričakovati, da bo vse občinstvo zadovoljno. Uloge so vse v dobrih rokah, in ravno tako je igra pod zmožnim igrovodjem. Cenjeno občinstvo je vladljuno vabljen, da poseti predstavo. Vas vabi

</div

A MERICAN HOME JUNIOR Foul Shooting Contest Jan. 12

Ray J. Grdina Says

JOE'S FIND

BACKSTAGE AT STATE—Dropped into the State last Sunday eve to watch Joe Sodja, Slovenian banjoist supreme, strut his stuff and like the rest of the audience, was very much surprised when the lengthy lad stooped over and whispered into master of ceremonies Paul Ash's ear that he had a protégé back stage and would like to bring her out and show her to the audience. Mr. Ash, himself somewhat surprised, consented and Joe produced the little lady; a mere slip of lass, pint-size tall and just rounding 16. With Joe's musical accompaniment she put across two blues numbers going into a combination tap and acrobatic dance for the last chorus. Their ability and difference in appearance; he tall, ungainly and slowly, she trim and neat, immediately found the audience and they really stopped the show. The customers out front actually wouldn't let them quit until Ash explained the couple had never worked together before and did not have anything else ready to give them.

MARJORIE REED

Curious, we waltzed backstage after the show to find out what it was all about, principally, that Joe had picked up the addition to the act. The young lady herself met us at the door and introduced herself as Marjorie Reed. Then came an introduction to her mother from whom we learned Marg is an old trouper of no less than 12 years' standing and had been doing vaudeville in an act of four, her father, mother and his brother being the rest of the act. Most of the actors on the bill dropped in the room at one time or another and we sat around chewing the fat. During the course of the conversation we found out Joe's new partner had been in the movies when only three years old, the girl getting in on the last 1,800 feet of "Conquering Power," as her first taste of the film racket. The late Rudy Valentino was in the same picture though he had not yet arrived at the stardom stage and Agnes Ayers was big-named in this production. The girl had other bits in other shows, but then the family moved on; and since then Marjorie's work has been entirely along the vaudeville line.

GETS BIG BREAK

And what is more she is going to keep right in the game for quite some time to come—ten years in fact. For that's the time the contract her dad signed for her with Paul Ash immediately after her show—stopping performance with Joe calls for. That's an example of an overnight break all show people dream of and few connect with—a long term contract in big time. Undoubtedly the little lady owes quite a bit of her good fortune to Joe who helped put her across. The story of how it happened reads like a story book affair—just one of those things which prove truth is stranger than fiction.

JUST FOOLING AROUND

Marjorie and her family were on the bill for the opening act, a little but which introduces the big chorus that supplies the holiday element for the show. All the lass had to do was walk across the stage. During one of the waits between shows, she came across Joe strumming a blues number, she started to sing and the two of them worked up the song—for the fun of it. Paul Ash happened upon them running through the number and he liked it and decided to try it out on the audience. They did at the supper show Sunday and—well, we've already told you the rest.

JOE A FAVORITE

But to get back to our main theme, Joe Sodja. We never realized just what a hit the lad made in his first week at the local house and how popular he is until we watched the bill from out front and listened to the chatter of the patrons around us. No sooner had Joe's name been mentioned he got a nice hand, a bigger one when he appeared and deafening round of applause when he finished. It was really interesting to listen to those who had seen Joe before tell their companions how good he is. Here it sounded to us:

"Watch him walk! Watch it now! Ain't it a panic?"

"Boy, he really can play. Just wait till you hear 'im."

"Look at those fingers go. Yeh, Ash is gonna take him to Chicago and N.Y. York."

"He'll be big star someday."

"There, what'd I tell you. He's hot!"

"Gee, look at his fingers go now! Wouldn't think anybody could play like that, would ya—Boy, oh boy! Listen to 'em run!"

And so forth, et cetera, etc.—until the final bow.

UNMOVED

And Joe himself. How does he react to all this sudden popularity and fame? He hasn't changed a bit. Of course, he's tickled pink, but it hasn't gone to his head any. He still moves about somewhat sheepishly, as if he were afraid he's only dreaming. Doesn't consider himself good, takes no initiative, but rather trusts implicitly in Ash with whom he is signed up for the next three years. Always smiles, laughs and kids with the rest of the show people, takes everything good naturally and—oh, what's the use? He acts just like a

(Continued on page 6)

AMERICAN HOME JUNIOR

F RANK SCHNEIDER'S Own Story
in Next Week's Issue

JOE SODJA SIGNS FOR THREE YEARS WITH LEADER ASH

Slovenian Banjoist to Open Engagement at Chicago; Date Indefinite

RECEIVES HIGH SALARY
Opening Date to Depend Upon Return of Paul Ash From West Coast

When the big, bashful, Banjo Buddy, Joe Sodja recently affixed his signature to the three-year contract, Paul Ash offered him during the past week, he assured himself of an annual stipend which will mark him as one of the five highest salaried Slovaks in this country.

However this can be regarded as only a start and there is no telling how high up the lad may go. As Paul Ash says, "When Joe comes back it's going to be as a headliner—a star." And experienced show people agree with the genial master of ceremonies who "discovered" Joe, as to the brilliant theatrical future in store for the youth.

Under the terms of the contract, Sodja places himself strictly under the management of Ash for the next three years. This does not mean he will always be with Ash during that time. Rather he can perform in no show without Ash's consent. Accordingly, Ash will merely place the lad wherever he sees fit. Should the salary in any such position be greater than what Joe's contract calls for, the banjoist gets the difference, the only cut the leader receiving is the cost of exploiting the lad. And example of how this works out crops up in Sodja's first engagement, the lad playing in Chicago for a figure exactly twice of what his contract calls for. The contract is merely a guarantee of a certain amount each week. The Slovenian is bound to get that much if he draws more, that is to his advantage.

According to present plans Joe opens up in Chicago with Paul Ash on either the 24th of this month or the first of February. (The date not definitely settled, pending upon Ash's return from the West Coast.) From there it is planned to take Sodja to New York where he will be given further vaudeville seasoning, after which he is to be placed in some revue or musical comedy as one of the stars or featured members of the cast.

When interviewed backstage after signing the contract, Joe expressed his happiness for having received such a break, expressed implicit faith in Ash, thanked us for previous writeups and for dropping in and seeing him.

TOMMY GRIBBONS IS SERIOUSLY ILL

Baseball Manager Suffering From Infection; May Go to Pueblo, Colo.

Tommy Gribbons, 1293 E. 55th St., is confined to bed in a very serious condition resulting from an infection of the left lung.

Tommy will be remembered as the manager of the King's Jolly Pals of 1929 championship fame, and more recently of the Grdina & Sons team of C last year.

As soon as his condition warrants his removal he plans to leave for Pueblo, Colo., to convalesce and regain his health. His friends are requested to visit him. We join in wishing him a speedy recovery.

HELPS PLAN HER OWN SURPRISE PARTY

Purchases All the Food for Party and then Finds It's for Self

Did you ever hear of people planning a surprise party for themselves, and actually being surprised? Mrs. Mary Makovec, 945 E. 63d St., is one of these persons.

Monday afternoon she went shopping and bought poultry, vegetables, relishes, pastries, etc., for what she thought was a church social.

In the evening at the home of Mrs. Josephine Posch she found out that she did all the purchasing for her own birthday party. Mrs. Makovec could not understand how she allowed herself to be tricked so easily, but she was glad nevertheless, for she and the fifty guests had an enjoyable time.

Mrs. Makovec is chairman of the welfare committee of the Community Welfare Club.

Thanks

Just a note of thanks to the Struglers Harmony Aces on behalf of the staff and readers of the American Home Junior, for the piece dedicated to them by the Aces in their broadcast on the Slovenian Hour last Sunday.

OUR SYMPATHIES

The entire staff and shop force of the Amer. Home Junior joins in extending its heartfelt sympathy to Mr. Louis J. Pirc, editor of the Amerika Domovina, on the death of his mother in Yugoslavia recently.

ONE HALF—



The smiling lady above is Mrs. Josephine Lausche-Welf, whom you have often heard on the Slovenian hour over WJAY and on Victor records. People attending the benefit show at the National Home Sunday will have an opportunity of seeing as well as hearing her, for she is one of the featured artists in the broadcast scene.

Kasunich and Hrovat Win Orel Card Prizes

First of Series of Parties Is Big Success

The Orel card party held in the gym of the new St. Vitus' School last Sunday proved to be quite a success, some 200 guests attending the affair. The charming hostesses, Misses Mamie Mankino and Anna Berkopek, made the evening a great success.

Christmas colors of red and green dominated the decorations.

The majority of those present alternated between stepping to the lively tunes of Joey Kalister and Company and the lure of auction bridge, 66, pinochle and other games. A few of the older people shuffled dominoes. The main prizes were won by Miss Anna Kasunich and Mr. Victor Hrovat. Miss Kasunich's award was a large, beautiful bronze shadow lamp, while Mr. Hrovat carried home with him an ash tray.

The second of the series of parties planned by the Orels was originally scheduled for this coming Sunday, but due to the benefit show at the National Home has been postponed. The definite date will be announced later.

BOOSTERS TO HOLD THIRD ANNIVERSARY DANCE AT SLOV. HOME

Collinwood Lodge Plan on Starting New Year off Right With Big Dance Jan. 10

The Collinwood Boosters believe there is only one way to start the New Year right, and that's by holding a big dance. And if it is an anniversary affair, so much the better.

Accordingly, they are holding their Third Anniversary Dance at the Slovenian Home on Holmes Ave. on Jan. 10, 1931. The committee in charge doesn't bother about assuring everyone a good time, they just went out and hired Johnny Gribbons and his Jazz Joy Boys, that's enough assurance of a good time for anybody.

So with the coming affair in mind, they really are wishing everyone a Happy New Year.

INFORMAL PARTY

Josephine Zalar Entertains Twenty at Home Tuesday Evening

Last Tuesday evening, Miss Josephine Zalar entertained at her home with a delightful informal holiday party.

Cards, singing and dancing made up the major portion of the evening's entertainment. At midnight a delicious table luncheon was served the 20 guests.

In the evening at the home of Mrs. Josephine Posch she found out that she did all the purchasing for her own birthday party. Mrs. Makovec could not understand how she allowed herself to be tricked so easily, but she was glad nevertheless, for she and the fifty guests had an enjoyable time.

Mrs. Makovec is chairman of the welfare committee of the Community Welfare Club.

What are your suggestions for improving and making the American Home Junior more interesting for its readers?" was the gist of this week's question. Of course, we did not expect this paper pleased everyone and were prepared for a lot of criticism, but judging from the answers received the editor and staff may well be pleased. Here they are:

Sophie Orzam (Carl Ave.):

"My suggestion is that you keep up the question column and that the American Home Junior may soon grow to be a four-page edition."

Frank Opaskar (attorney):

"Keep up the paper. The way you are all doing it now, it won't be long before there will be a demand for a larger issue."

Frances Kasunich (Popularity contest winner):

"Let's have a lot more neighborhood news, and at least two more pages in the paper."

John Novak (Waterloo Rd.):

"Give Collinwood a break once in a while. We have a lot of doings here

Anton Subelj Thrills in Radio Broadcast

RECEIVES BOUQUET

Operatic Star Can Not Understand Why Americans Visit Foreign Countries

Many a tear fell, many a head was bowed in reverence, and then again, many a heart beat with merriment as a result of Anton Subelj's singing for Slovenian radio hour Sunday afternoon.

Subelj is an interesting singer before the microphone or on the actual opera stage, because in either case he is alive and sensitive. The guests, as well as the artists at the radio station Sunday marveled at his active singing. His hands, his eyes, his head, in fact his entire self were in play.

During the course of the program Subelj received a bouquet of roses from the Slapnick Bros., and quite unselfishly he shared them with everyone present in the room. Incidentally "between the acts" he also played the role of a spontaneous clown, thereby amusing himself and his audience.

Subelj left for Pittsburgh Monday, and he will be in town again in two weeks.

And Miss Mary Udovich, above, represents the other half of the famous Wolf-Udovich duet. Mary and Josie are just about as inseparable as the famed Siamese twins, both professionally and socially, and usually where you find one you'll find the other. And where you find them both, you'll find good singing.

John Laurich Gets Booster Presidency

Collinwood SSCU Group Holds Annual Elections

At the last meeting of the Collinwood Boosters, No. 188 S. S. C. U., elections were held for officers for 1931.

The balloting put John Laurich, 1517 Saranac Rd., in the office of president, with Stanley Zupancic assisting him as vice president. The Misses Mary Krainz and Frances Zagari were elected to the posts of secretary and treasurer, respectively. The position of recording secretary was assigned to Tony Laurich, while the organizer post went to Joe Kosleycar.

Dr. L. M. Perme was again chosen medical examiner for the group.

BROADCASTERS NAME FRANK STEPIC NEW LODGE PRESIDENT

Meeting During Coming Year to Be Held at Home of Secretary on Second Wednesday of Month

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

There is a depression in America. What is the sign? This Sinclair Lewis got the Noble Prize.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcasters, No. 24 W. S. A., for the coming year. This as a result of the elections held at the club's last monthly meeting. J. N. Tonic is vice president.

Frank Stepic, in his role of president, will guide the destinies of the Cleveland Broadcast

**Voice From
the Stands**By EDDIE KOVACIC
Junior Sports Editor

Time and again a letter comes to our department asking us to devote a little space to this or that affair. And more often than not, the letter reaches us on a Thursday or Friday, which makes it impossible for us to comply with the wishes of the contributor, which we would sincerely like to fulfill. Impossible because it is necessary for us to have all the stories in the print shop by Wednesday night.

Comes Too Late

Just recently I received a letter from a local Orel member who stated a boxing show was being put on by his organization and that possibly I might be able to attend and write it up. As it turned out I got the letter on a Friday and the show was staged the day before, Thursday.

Now the same correspondent sends in another epistle this time telling the outcome of the fights which had taken place about two weeks ago, thus giving us information which is hardly news any more. However, we'll use it anyhow for the benefit of the Orels, the participants and the readers of the American Home Junior.

The letter in part reads:

Novak Fools One

In the final bout of the evening Novak, who was favored to win, lost to Krue on a foul in the second round of their scheduled four-round battle. Krue won the first round by a wide margin and was the aggressor in the first three minutes of the melee. He likewise had the second round when all of a sudden he was fouled. Although not intentional the blow was far below the belt and quite obvious. It was a fast and good fight, while it lasted.

Persin in Kayo Win

In the semi final Persin technically kayoed Plks, the towel being tossed in the ring by the latter's seconds in the third and last round. The initial round was Persin's by a wide margin, the second a draw, with Persin pulling way ahead in the final heat.

A two-round opener saw Anton Bole and Joe Skobec draw.

Baznik Downed

An added feature was a wrestling match between Ed Baznik and Frank Wencel. The latter downed Baznik after a four-minute struggle.

Referees Red Brancic and Tony Baraga

Referees Red Brancic and Tony Baraga did a fine job of officiating. Here's hoping these fights get at least one paragraph in the American Home Junior.

"Yours Matchmaker."

Send In Sooner

Well, Mr. Matchmaker! I hope we have complied with your request to your satisfaction and now if in the future something arises which you would like printed just make sure sufficient time is allowed for the publishing of the item.

Thanks for your letter and we hope to hear from you again.

Betsy Ross Flagmakers Defeated In Inter-City Match

All Games Close as St. Alloys of Lorain, O. Take Two From Locals

Last Sunday the Betsy Ross SSCU bowling team met the St. Alloys of Lorain, O., and were defeated in a three-game series, getting a total of 2490 pins and the Lorain outfit 2508. Mike Cerne sparked for the Saints with his 623, while Skufca's 581 stood out for the losers.

All Close

Betsy Ross St. Alloys - Lorain, O. Kovacic ... 150 150 150 150 150 150 Mandl ... 116 144 144 144 144 144 Kovitch ... 169 153 151 Cerne ... 221 215 215 Skufca ... 290 177 204 Tomasic ... 216 148 148 Modic's ... 172 190 173 Vrdich ... 163 162 162 Total ... 856 820 824 Total ... 863 811 834

RAY JAY SAYS

(Continued from page 5)
great big kid, who's just happy and contented because he's living and doesn't care whether he gets all the breaks in the world or none at all. He's happy anyhow! You know the type I mean.

ANENT MAIL

Due to the policy of the American Home we are obliged to ask all our contributors to sign their full names, not only initials or pen names, to their contributions and letters. If possible and the sender so desires, publication of such matter will be under initial pen names. Letters to the "Open Mail" however, will be printed with the full name only.

To All Our Readers

Our regular staff is able to take care of all feature stories, poems and articles, what we lack is sufficient reporters to handle all the news. Therefore contributions along the news line are so much more appreciated. Surely all of you attend parties and socials at which no member of the American Home Junior staff is present. Why not write it up and send it in? At present attempts are being made to establish regular reporters in all Slovenian communities of greater Cleveland and nearby cities. If your contributions show promise and are regular you may be added to the regular staff.

Joe Isn't Whole Show!

Sodja Isn't Only Slovenian Artist at Loew's State Theater This Week
Slovenian talent it seems has seized the stage of the local Loew's State Theater this week, for besides the featured banjo buddy, Joe Sodja, Miss Molly Kozely, West Park nightingale, is also on the bill.

Miss Kozely is one of the sixty golden voices from the Ohio Grand Opera Company, who sing the Christmas carols in the opening number. Both performers are in Paul Ash's presentation.

COMRADES UPSET YOUNG MEN'S TEAM IN INTER-LODGE

Tekautz, With Pair of 222 Games, Proves Ruination of SDZ Bowlers

SOKOLS TOPPLE 2884

George Washington Takes First Place in League as Spartans Lose Two to Boosters

Although only 12 of the customary 14 teams bowed last Sunday in the Inter-Lodge league, there was more stirring than if twice that number were on the hardwoods at Eddy Rd.

First and foremost is the fact the Comrades ran wild and edged the EMC in two out of three in a hard and bitter struggle, gaining the verdict in the last contest by a meager 10 pins. Both teams were determined to win the series, but the Comrades pushed across a 995 game to a 985 for their opponents to satisfy their desires.

Up to date the Comrades have been performing as a mediocre club, but distinguished themselves by always managing to bowl just a little better than their adversaries, which points out the good qualities in any kind of a team whether it be bowling, basketball or baseball.

Tekautz Stars

It was after they dropped the first game to the SDZ aggregation that Adolph Tekautz put in his appearance at the alleys and spelled ruination for the Young Men as all he did was bowl a pair of 222 games to give the winners the needed edge.

Besides Tekautz, Frank and Joe Pekol came through with nice 553 and 542 series to aid the victors. While Tony Leskovec with 594, including a 233 game, and Udvovich with 546 did best for the losers.

Spartans Upset

Next on the list of surprises comes the Spartan's defeat at the hands of the Collinwood Boosters. In the opener the league leaders nosed out the Collinwoodians by 17 pins, but fell down in the ensuing two, giving the series to the Boosters. That makes the second time the favorites were the victims of the underdog.

All three of the Boosters' games reached the 900 mark, getting 902, 912 and 918 for a 2732 total. Crashing the maples for a 374 series, J. Laurich lead both teams, although Johnny Milavec's 574, Oberstar's 573 and Steve Wysopal's 542 pressed him for the individual honors.

Sokols Hit 2884

By dubbing the Orels in a clean sweep, the Sokols tightened the horse race and threw the first five teams of the league in a turmoil, with George Washington in the lead for the first time since the opening of the campaign. In the first game the Sokols gathered a fair 864, but came back stronger than ever and knocked the pins loose for a high 1013 and 1007 to garner a high 2884 total to climb in third place for team three high. Their 1013 was one pin better than their previous 1012 total in team single game standings.

Frank Jereb was the big noise of the day collecting for his 632 total single games of 243, 203 and 186. His teammate Shuster followed closely with 245, 195 and 182 for a high set of 622. For the Orels, Hrovat's 547 was high.

Pike Knocks Down 630

Paced by Pike's 630, the Grdina KSKJ five encountered no difficulty in subduing the Arcadian Club in each of their games. John had two high games, 232 and 234, but fell down to 164 in the middle battle to make him play second fiddle to Jereb's 632. Stan Kromar, m.c., singer, dancer and what not, trailed with 573, his highest game being a 219. Pekol, Arcadian leadoff man, did best for his cause with 532.

Clairewoods, Cleveland Sweep

Clairewoods, defending champions, and Cleveland No. 9 SDZ also came through with clean sweeping victories over the Utopians and Betsy Ross teams. Last year's champs showed some of their old form smashing a 2732 total. Their high game was 979. Another brother act was put on by the Stepic pair, Jim and Frank, with the latter ahead by a 606 to 589 count. Max Sitter did very good in getting a 595 for the losers.

Cleveland No. 9 had a tough time with Betsy Ross in the second game, winning it by the slightest possible margin, 810 to 809. The feature of the melee was Tomazin's 554 and a 531 rolled by Mandell.

Standings

G. Washingtons... 33 26 7 .788
Spartans... 36 28 8 .778
Sokols... 36 25 11 .694
Col. Boosters... 36 24 12 .667
S. Y. M. C... 36 23 13 .639
Clairewoods... 36 22 14 .611
Comrades... 36 20 16 .558
Cleveland No. 9... 36 18 18 .500
Utopians... 36 13 20 .394
Arcadians... 36 14 22 .389
St. Vitus... 36 12 24 .333
Betsy Ross... 33 8 25 .242
Pioneers... 33 7 26 .212
Orels... 36 6 30 .167

Team High Three

Spartans... 2981
S. Y. M. C... 2887
Sokols... 2884
George Washingtons... 2861
St. Vitus... 2794

Team High Single

Col. Boosters... 1046
Spartans... 1024
George Washingtons... 1022
Sokols... 1013
S. Y. M. C... 1004
St. Vitus... 1004

Individual High Three

Wohlgemuth... 721
S. Kromar... 674
Pekol... 663
Skufca... 653

Individual High Single

Wohlgemuth... 293
Leskovec... 277
Milavec... 269

Kotnik

Frank Berk Wins Christmas Bowling Prize**JOE POZELNIK DONOR**

Frank Yerse Takes Second Prize, While Third Goes to John Skully

Frank Berk, well known neighborhood pinstripe, captured the \$5 Christmas prize offered for the highest three game, non-league, series rolled at the Norwood Alleys in the two weeks previous to Christmas Day. Berk had a three-game total of 682 comprised of 235, 225 and 222.

A second place prize of \$3 was won by F. Yerse, Class A indoor pitcher, who scattered the pins for a 640 total. Evidently Frank hasn't forgotten how to mow them down.

Last prize of \$2 was awarded to John Skully for his high 635. Here's one for Ripley. All these money winning efforts were rolled on the same night and the same time, Monday, Dec. 22.

Joe Pozelnik, alley owner, was the donor of the cash awards.

SOKOLS-BOOSTERS: WASHINGTON AND SYMC FEATURED

Inter-Lodge Schedule for Next Sunday Should Furnish Real Battles

Bowling fans are in for a treat next Sunday when the Inter-Lodge keglers start mixing things up at the Eddy Road Alleys. In the two headline attractions four teams of the first five in the loop will get together in what should be a grand melee.

The first of these sees the two teams tied for third, the oncoming Sokols and the powerful Boosters, battling it out. To the victor of this fray goes undisputed third.

The other fracas should be even more interesting. The George Washington Tree Choppers trying to stave off the efforts of the strong Slovenian Young Men's Club to dislodge them from first place. There is bad blood in both these teams, both are gunning for each other, both boast good average and both are confident of victory. It should be a tooth and nail battle from the first ball until the last peg topples over. Undoubtedly this should be one of the best matches of the year.

Schedule for Sunday, Jan. 4

Pioneers vs. Betsy Ross, on 1 and 2 alleys.

Sokols vs. Boosters, on 3 and 4 alleys.

George Washingtons vs. S. Y. M. C. on 5 and 6 alleys.

Chairwoods vs. St. Vitus, on 7 and 8 alleys.

Comrades vs. Orels, on 9 and 10 alleys.

Cleveland No. 9 vs. Arcadians, on 11 and 12 alleys.

Spartans vs. Utopians, on 13 and 14 alleys.

Champs Hit Strike

Clairewoods Utopians
J. Stepcic 219 214 196 Zorman 174 201 182
Kralc 151 180 169 Jelacic 153 156 209
Hobart 157 186 177 Tekavec 170 150 191
Mihelic 169 178 204 Modic ... 144 151 140
F. Stepcic 186 221 199 Sitter ... 187 188 225

Totals 842 879 945 Totals 828 841 898

Sokols Spank Orels

Sokols Orels
Rupnik 167 186 191 Orszen 137 184 160
Shuster 182 195 245 Andrew 172 187 171
Bencina 169 220 174 Lovrak 135 211 201
Jereb 186 243 203 Kola 146 164 163
Jereb 160 163 200 Kushan 121 192 165
Laushkin 159 159 159 Laushkin 159 159 159

Totals 864 1007 1018 Totals 717 937 856

Spartans Ousted

Collinwood Boosters Spartans
Krall 184 173 178 Janonis 151 160 163
Laurich 192 146 173 Wohl 176 144 193
Elliecut 133 162 172 Wysopal 177 176 189
Oberstar 199 202 172 Milavec 204 198 172

Totals 902 912 918 Totals 919 817 856

Win by One Pin

Cleveland No. 9 Betsy Ross
Klaus ... 191 133 134 G. Kovac ... 161 160 175

Kralc ... 153 154 170 Mandl ... 182 167 167

Tomasic ... 182 214 158 F. Kovac ... 132 146 153

Klaus ... 159 157 189 Moelkar ... 134 160 143

Mills ... 181 172 170 Skufca ... 191 161 146

Totals 871 810 821 Totals 860 809 784

Comrades Take Three

Arcadians ... 174 148 157 Kromar ... 150 210 195

Cetina ... 150 170 176 Svete ... 151